



KnoWhy #561



Mayo 14, 2020

¿Por qué se menciona una "ceremonia" después de que el rey Noé es ejecutado?

"Y aconteció que después de haber terminado la ceremonia, volvieron a la tierra de Nefi, regocijándose porque sus esposas e hijos no habían sido asesinados"

Mosíah 19:24

El conocimiento

Tal como Abinadí lo profetizó (Mosíah 17:18), el rey Noé padeció "la muerte por fuego" a manos de algunas personas de su propio pueblo. Se rebelaron contra Noé y sus sacerdotes en el desierto cuando les ordenó que se quedaran con él, y les prohibió volver a la tierra de Nefi para vengar las presuntas muertes de sus esposas e hijos (Mosíah 19:19-20). Cuando el pueblo regresaba a la tierra de Nefi, se encontró con "la gente de Gedeón" y les explicó que "habían matado al rey" (Mosíah 19:23), y que "después de haber terminado la *ceremonia*, volvieron a la tierra de Nefi, regocijándose porque sus esposas e hijos no habían sido asesinados" (Mosíah 19:24, énfasis agregado).

El uso de la palabra *ceremonia* en este versículo es algo desconcertante, ya que aparentemente no se describe nada ceremonial. Royal Skousen, editor de Book of Mormon Critical Text Project, cree que la palabra *ceremonia* podría ser un error del escriba cuando el texto se copió del manuscrito original al manuscrito de la imprenta. Argumenta, que en lugar de *ceremonia*, debió haber sido la palabra *sermón*, que en inglés antiguo podría referirse a una conversación como la que tuvo lugar entre los hombres de Gedeón y el pueblo que mató a Noé (Mosíah 19:23). El manuscrito original de Mosíah 19 no sobrevivió, pero Skousen plantea la hipótesis de que la palabra en inglés "*sermon*" [sermón en español] pudo haber sido escrita erróneamente como *cermon* y entonces Oliver

Cowdery la copió de manera incorrecta en el manuscrito para la imprenta como "*cerimony*" (error ortográfico de "*ceremony*"), [ceremonia en español].¹

Sin embargo, otros creen que existen contextos ceremoniales adecuados a los que se alude en este pasaje.² John A. Tvedtnes creía que se refería a una ceremonia de lavamiento destinada a purificar ritualmente a un "homicida"³. Basándose en evidencias de la Biblia y del antiguo Cercano Oriente, Tvedtnes argumentó "que la 'ceremonia' en Mosíah 19:23-24 se trata de una purificación asociada con el inicio de las fiestas de otoño del mes de Tishréi, momento en el que los ciudadanos soldados del antiguo Cercano Oriente volvían a casa para participar en la cosecha de otoño"⁴. Esta posibilidad tiene sentido, ya que estos hombres regresaban de un desplazamiento militar y de la muerte de su rey. Regresaron "regocijándose" (Mosíah 19:24), lo que bien podría haber involucrado abundantes ofrendas de acción de gracias, particularmente en la reciente conclusión de la Fiesta de Pentecostés.⁵

Por otra parte, John L. Sorenson ha argumentado que los nefitas aparentemente tenían un patrón de "ceremonia de ejecución" que acompañaba a las ejecuciones como la de Noé, como lo demuestran el discurso o las acciones ceremoniales mencionadas en relación con las ejecuciones de Nehor (Alma 1:15) y Zemnaríah (3 Nefi 4:28–33).⁶

Los detalles ceremoniales son más claros en la ejecución de Zemnaríah, que John W. Welch dijo que era "uno de los relatos más completos de una ceremonia de ejecución encontrados en cualquier registro antiguo"⁷. Welch ha demostrado que el relato "seguía de cerca las antiguas costumbres de la ceremonia y la ley"⁸. Después de que Zemnaríah fue "colgado, talaron el árbol". Todas las personas que presenciaron la ceremonia del ahorcamiento clamaron,⁹ invocando la protección de Dios sobre el pueblo y una maldición similar sobre sus futuros enemigos, y luego alabaron y agradecieron a Dios (3 Nefi 4:28-32).¹⁰ La ejecución de Nehor es menos detallada, pero la mención de una confesión forzada "entre los cielos y la tierra", sugiere fuertemente el uso normal de algún tipo de ceremonia o rito de ejecución.¹¹

No hubo tal confesión o rituales de expresión alegre en el caso del asesinato del rey Noé. Tal vez porque

los sacerdotes de Noé habían huido, la rebelión estaba incompleta y los hombres aún no estaban seguros de su destino cuando "dieron con los hombres de Gedeón" (Mosíah 19:22). En ese momento, un motivo de celebración y la conclusión ceremonial de la muerte de su rey tirano era desde luego conveniente.

Además, Brant A. Gardner ha sugerido muchas otras posibilidades que eran apropiadas en este momento, entre ellas "una ceremonia de saludo", o tal vez "una ceremonia de rendición" a los hombres de Gedeón, o una tregua que permitiera a dos grupos reunirse y conversar con seguridad, al darse cuenta de que ya no había ninguna intención hostil. Gardner también sugirió que esta palabra podría referirse a "la 'ceremonia' de sumisión formal a los lamanitas", que permitiría a estos hombres que habían desertado con el rey Noé aceptar los términos del tratado ya celebrado con los lamanitas por Limhi y Gedeón (establecido en Mosíah 19:15). Esto se formalizó luego mediante "un juramento" a su regreso a la ciudad de Nefi, como se describe en Mosíah 19:25.¹²

El porqué

La naturaleza exacta de "la ceremonia" en Mosíah 19:24, ya sea una ceremonia de purificación (como sugirió Tvedtnes) o la demora en la finalización de una ceremonia de ejecución (como sugirió Sorenson), o algo totalmente diferente, no puede ser determinada de manera concluyente en este momento. De hecho, para algunos, la referencia a "la ceremonia" en Mosíah 19:24 parece ser una de esas "cosas extrañas y desconcertantes" de las que Hugh Nibley dijo que el Libro de Mormón está lleno.¹³ Sin embargo, para Nibley "es solo algo fantástico e incongruente que abre la puerta al descubrimiento". Tomó cada cosa curiosa como "un amplio indicio de que un nuevo conocimiento está esperando"¹⁴. Así es con la desconcertante referencia a "la ceremonia" mencionada en Mosíah 19:24.

Si bien es posible que se trate de un error del escriba, como propuso Skousen, eruditos como Tvedtnes y Sorenson han demostrado que hay indicios de nuevos conocimientos por descubrir al explorar varios posibles contextos ceremoniales y de convenios que se encuentran detrás de Mosíah 19:24. Cuando esta referencia se pone en contexto con otros pasajes que describen ejecuciones de enemigos malvados en el

Libro de Mormón, se hace evidente que por regla general hay una ceremonia involucrada, y especialmente se esperaría que la ejecución de un rey malvado no fuera diferente. Cuando se consideran los contextos bíblicos y del antiguo Cercano Oriente, la idoneidad en este pasaje multipartidista de muchos aspectos de las ceremonias de rituales de purificación se hace ilustrativamente clara. Lo que al principio parecía desconcertante, se esclarece con varios escenarios y antecedentes factibles después de una pequeña exploración.

Cualquiera que sea el posible significado de "la ceremonia" en Mosíah 19:24, la palabra no habría sido incluida en este antiguo registro a menos que significara algunas cosas muy relevantes. Y así, detrás de esta única palabra, se puede detectar la solemne importancia de varias cosas: de proteger a las esposas e hijos, de la purificación, de la reconciliación y reunificación fraternal, de la sumisión al convenio y de dar gracias y alabanzas a Dios.

Como una vez dijo Nibley, "el Libro de Mormón es complejo; prospera con la investigación"¹⁵. Aquellos que están dispuestos a tomarlo en serio, incluso cuando al principio parece extraño o desconcertante, a menudo descubrirán que les espera un nuevo conocimiento si profundizan un poco más en este rico y completamente gratificante Libro de Escrituras.

Otras lecturas

John A. Tvedtnes, *The Most Correct Book: Insights from Book of Mormon Scholar* (Springville, UT: Horizon Publishers, 2003), 167–176.

Brant A. Gardner, *Second Witness: Analytical and Contextual Commentary on the Book of Mormon*, 6 vols. (Salt Lake City, UT: Greg Kofford Books, 2007), 3:353–354.

John L. Sorenson, *Mormon's Codex: An Ancient American Book* (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y Neal A. Maxwell Institute, 2013), 190–191.

Royal Skousen, *Analysis of Textual Variants of the Book of Mormon*, 6 vols., 2^a ed. (Provo, UT: FARMS y BYU Studies, 2017), 3:1441–1446



© Book of Mormon Central en Español, 2020

YouTube

¡Visita el video de este Knowhy! en:



https://www.youtube.com/watch?v=Kk8VHfxj_U

Notas de pie de página

1. Royal Skousen, *Analysis of Textual Variants of the Book of Mormon*, 6 vols., 2a. ed. (Provo, UT: FARMS y BYU Studies, 2017), 3:1441–1446.
2. Skousen, *Analysis of Textual Variants 3 :1444* rechaza este enfoque porque simplemente, en su opinión, "de alguna manera siempre podemos encontrar alguna cultura, en algún lugar, con una costumbre que apoyará prácticamente cualquier interpretación presentada". Por lo tanto, Skousen rechaza todos los enfoques que intentan resolver los pasajes confusos de manera contextual y no con pruebas lingüísticas.
3. John A. Tvedtnes, *The Most Correct Book: Insights from Book of Mormon Scholar* (Springville, UT: Horizon Publishers, 2003), 167–176.
4. Tvedtnes, *Most Correct Book*, 176.
5. Book of Mormon Central en Español, "¿Profetizó Abinadí durante la fiesta de Pentecostés? (Mosíah 13:5)", *KnowWhy* 90 (22 de abril de 2017).
6. John L. Sorenson, *Mormon's Codex: An Ancient American Book* (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y Neal A. Maxwell Institute, 2013), 190–191. Sorenson respondió al argumento de Skousen, declarando que "en los tres casos en que el Libro de Mormón informa de la ejecución de un malhechor, el comportamiento que se describe es claramente ceremonial. El que la palabra *ceremonia* se utilice en el texto para describir solo uno de esos casos es una justificación insuficiente para la especulación de Skousen de que el escriba escuchó mal la palabra *sermon* [sermón] de la boca de José Smith (una palabra que no se

- encuentra en ninguna parte del texto)" (p. 191 n.19). En una publicación anterior, Sorenson indicó que "las prácticas ceremoniales mesoamericanas que involucran muerte y sacrificio... pueden aclarar el misterio del extraño ritual" expresado como "ceremonia" en Mosiah 19:24, pero no especificó ni describió los rituales que tenía en mente. Véase John L. Sorenson, *Images of Ancient America: Visualizing Book of Mormon Life* (Provo, UT: FARMS, 1998), 189.
7. John W. Welch, *The Legal Cases in Book of Mormon* (Provo, UT: BYU Press, 2008), 352.
 8. Welch, *Legal Cases*, 351–356 (cita en p. 353). Véase también John W. Welch, "The Execution of Zemnariyah", en *Reexploring the Book of Mormon: A Decade of New Research*, ed. John W. Welch (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y FARMS, 1992), 250–252; John A. Tvedtnes, "More on the Hanging of Zemhariyah", en *Pressing Forward with the Book of Mormon: The FARMS Updates of the 1990s*, ed. John W. Welch y Melvin J. Thorne (Provo, UT: FARMS, 1999), 208–210.
 9. Welch, *Legal Cases*, 354 indica que como todo el pueblo "gritaba y cantaba al unísono", lo más probable es que "estaba repitiendo palabras acerca de tradiciones o rituales".
 10. Véase Book of Mormon Central en Español, "¿Por qué se taló el árbol donde Zemnariyah había sido colgado? (3 Nefi 4:28)", *KnowWhy* 192 (agosto 28, 2017).
 11. Véase Welch, *Legal Cases*, 231–232. Véase también Hugh Nibley, *The Prophetic Book of Mormon* (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y FARMS, 1989), 250. Book of Mormon Central en Español, "¿Por qué Nehor sufrió una muerte 'ignominiosa'?(Alma 1:15)", *KnowWhy* 108 (mayo 13, 2017).
 12. Brant A. Gardner, *Second Witness: Analytical and Contextual Commentary on the Book of Mormon*, 6 vols. (Salt Lake City, UT: Greg Kofford Books, 2007), 3:353.
 13. Hugh Nibley, *Lehi in the Desert/The World of the Jaredites/There Were Jaredites* (Salt Lake City y Provo, UT: Deseret Book y FARMS, 1988), 153.
 14. Nibley, *There Were Jaredites*, 365–366.
 15. Nibley, *World of the Jaredites*, 153.